



BN68-09341A-00

Quick Setup Guide

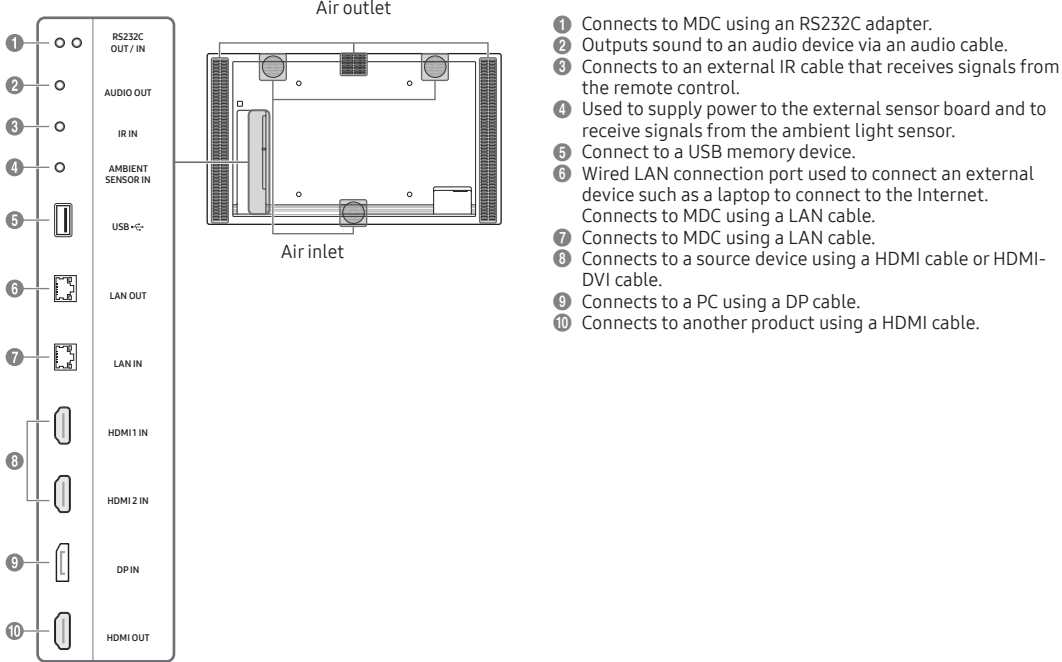
OM46N OM55N

* The colour and the appearance may differ depending on the product, and the content in the manual is subject to change without prior notice to improve the performance.
* Download the user manual from the website for further details.
<http://www.samsung.com/displaysolutions>

Checking the Components

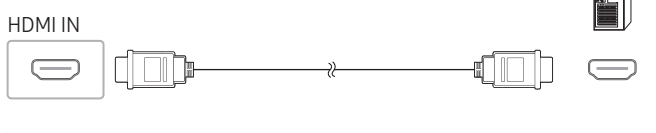
(1) Quick Setup Guide (2) Warranty card (Not available in some locations) (3) Regulatory guide (4) Power cord
(5) Batteries (AAA x 2) (Not available in some locations) (6) Remote Control (7) External ambient light sensor (8) External IR cable
Contact the vendor where you purchased the product if any components are missing.
Components may differ in different locations.
* Use either the back-side magnet or the double-sided tape depending on where you want to attach the external ambient light sensor. The warranty for adhesiveness of the double-sided tape applies to first-time-use only.

Ports

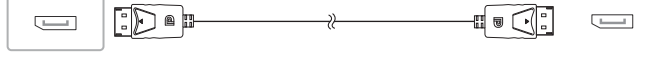


Connecting and Using a Source Device

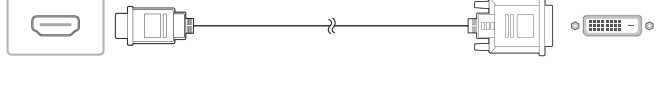
Connecting to a PC



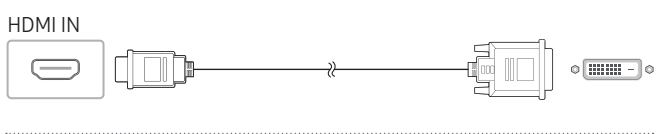
DP IN



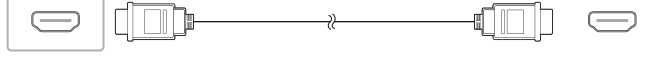
HDMI IN



Connecting to a Video Device



HDMI IN



Contact SAMSUNG WORLD WIDE

Web site: <http://www.samsung.com>

Area	Customer Care Centre
ALBANIA	045 620 202
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864)
BELGIUM	02-201-24-18
BOSNIA	055 233 999
BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31, Безплатна телефонна линия
CROATIA	072 726 786
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free 800 - SAMSUNG (800-726786)
CZECH	Samsung Electronics Czech and Slovak, s.r.o. V Parku 2323/14, 148 00 - Praha 4
DENMARK	707 019 70
ESTONIA	800-7267
FINLAND	030-6227 515

Area	Customer Care Centre
FRANCE	01 48 63 00 00
GERMANY	06196 77 555 77
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-7864)
IRELAND (EIRE)	0818 717100
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)
LATVIA	8000-7267
LITHUANIA	8-800-77777
LUXEMBURG	261 03 710
MONTENEGRO	020 405 888
NETHERLANDS	088 90 90 100
NORWAY	21629099

Area	Customer Care Centre
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata wedlug tariffy operatora)
PORTUGAL	808 207 267
ROMANIA	*8000 (apel in retea) 0800 726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT
SERBIA	011 321 6899
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (0800-726 786)
SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka)
SPAIN	0034902172678
SWEDEN	0771 726 786
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)
TURKEY	444 77 11
UK	0330 SAMSUNG (7267864)

Troubleshooting Guide

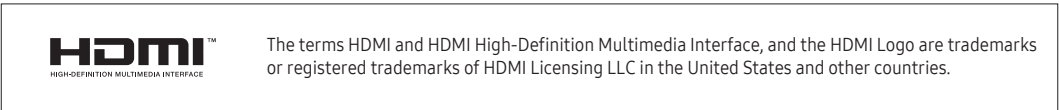
Issues	Solutions
The screen keeps switching on and off.	Check that the cable between the product and the PC is connected correctly.
No Signal is displayed on the screen.	Check that the product is connected correctly with a cable. Check that the device connected to the product is powered on.



Specifications

Model Name	OM46N	OM55N
Panel	Size 46 CLASS (45.9 inches / 116.8 cm) Display area 1018.08 mm (H) x 572.67 mm (V)	55 CLASS (54.6 inches / 138.7 cm) 1209.6 mm (H) x 680.4 mm (V)
Power Supply	AC100-240V~ 50/60Hz Refer to the label at the back of the product as the standard voltage can vary in different countries.	
Environmental considerations	Operating Temperature: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F) Humidity: 10% ~ 80%, non-condensing Storage Temperature: -20 °C ~ 45 °C (-4 °F ~ 113 °F) Humidity: 5% ~ 95%, non-condensing	

* This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.
* For information on Samsung's environmental commitments and product-specific regulatory obligations, e.g. REACH, WEEE, Batteries, visit http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html
* For detailed device specifications, visit the Samsung Electronics website.



Български

Кратко ръководство за инсталиране

* Цветът и външният вид може да се различават в зависимост от продукта, а съдържанието на ръководството подлежи на промяна без предизвестие с цел подобряване на работата.

* Изгледете Ръководството за потребителя от уебсайта за допълнителна информация.

Проверка на компонентите

(1) Кратко ръководство за инсталиране (2) Гаранционна карта (не се предлага на някои места) (3) Регулаторно ръководство (4) Захранващ кабел (5) Батерии (AAA x 2) (не се предлага на някои места) (6) Дистанционно управление (7) Външен сензор за околна светлина (8) Външен IR кабел Свържете се с продавача, от който сте закупили продукта, ако откриете липсващи компоненти.
Възможно е компонентите да са различни за различните региони.

Портове

- Свързва се с MDC чрез RS232C адаптер.
- Извежда звук към аудиоустройство чрез аудиокабел.
- Свързва се към външен IR кабел, който получава сигнали от дистанционното управление.
- Използва се за подаване на захранване към платката на външния сензор и за получаване на сигнали от сензора за околна светлина.
- Свързване с USB устройство за памет.
- Порт за кабелна LAN връзка, който се използва за свързване на външно устройство, като например лаптоп, за да се свържете с интернет.
- Свързва се с MDC чрез LAN кабел.
- Свързва се с MDC чрез LAN кабел.
- Свързва се към външно устройство с HDMI кабел или HDMI-DVI кабел.
- Свързва се към компютър с DP кабел.
- Свързва се към друго устройство чрез HDMI кабел.

Свързване и използване на външно устройство

Вижте описанията на предходната страница.

* За връзка използвайте кабел Cat 7 (тип *STP). (10/100 Mbps)

* Екранирана усукана двойка.

Ръководство за отстраняване на неизправности

Проблеми	Решения
Екранът непрекъснато се включва и изключва	Проверете дали кабелът между продукта и компютъра е свързан правилно.
На екрана се показва No Signal.	Проверете дали продуктът текущо е свързан с кабел. Проверете дали устройството, свързано към продукта е включено.

* Това е продукт от клас A. В битова среда този продукт може да причини радиомущения и в този случай може да се изисква от потребителя да вземе адекватни мерки.
* За информация относно ангажмента към околната среда и специфичните за продукта регулаторни задължения на Samsung, например директивите REACH, WEEE, директивата за батериите, посетете http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* За подробности спецификации на устройства посетете уеб сайта на Samsung Electronics.

Nederlands

Beknopte installatiehandleiding

* De kleur en het uiterlijk kunnen afwijken, afhankelijk van het product. Ook kan de inhoud van de handleiding zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd om de prestaties te verbeteren.

* Download de gebruikershandleiding van de website voor meer details.

De componenten controleren

(1) Beknopte installatiehandleiding (2) Garantiekaart (Niet overal beschikbaar) (3) Voorschriften (4) Netsnoer (5) Batterijen (AAA x 2) (Niet overal beschikbaar) (6) Afstandsbediening (7) Externe omgevingslichtsensor (8) Externe IR-kabel Indien er componenten ontbreken, neemt u contact op met de leverancier waar u het product hebt gekocht.
De componenten kunnen verschillen, afhankelijk van de locatie.

Poorten

- Hiermee kunt u het apparaat op MDC aansluiten met een RS232C-adapter.
- Voert geluid uit naar een audioapparaat via een audiokaabel.
- Hiermee maakt u verbinding met een externe IR-kabel die signalen van de afstandsbediening ontvangt.
- Gebruikt om stroom te leveren aan de externe sensorkaart om op signalen te ontvangen van de omgevingslichtsensor.
- Hiermee kunt u verbinding maken met een USB-geheugenapparaat.
- De poort voor de bedrade LAN-aansluiting wordt gebruikt om een extern apparaat aan te sluiten zoals een laptop om een verbinding te maken met het internet.
- Hiermee kunt u het apparaat op MDC aansluiten met een LAN-kabel.
- Hiermee kunt u het apparaat op MDC aansluiten met een LAN-kabel.
- Aansluiting voor de verbinding met een bronapparaat via een HDMI- of HDMI-DVI-kabel.
- Hiermee kunt u het apparaat op een pc aansluiten met een DP-kabel.
- Hiermee kunt u het apparaat op een ander product aansluiten met een HDMI-kabel.

Een bronapparaat aansluiten en gebruiken

Raadpleeg de beschrijvingen op de vorige pagina.

* Gebruik voor de verbinding een kabel van categorie 7 (STP*). (10/100 Mbps)

- Shielded Twisted Pair.

Problemen oplossen

Problemen	Oplossingen
Het scherm wordt constant in- en uitgeschakeld.	Controleer of de kabel tussen het product en de pc correct is aangesloten.
No Signal wordt weergegeven op het scherm.	Controleer of het product goed is verbonden met een kabel. Controleer of het apparaat dat op het product is aangesloten, is ingeschakeld.

* Dit is een product van klasse A. In een huiselijke omgeving kan dit product radio-interferentie veroorzaken, waarbij de gebruiker mogelijk passende maatregelen moet treffen.

* Meer informatie over het ecologisch engagement van Samsung en productspecifieke voorschriften, bv. REACH, WEEE, batterijen, vindt u op http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Raadpleeg de website van Samsung Electronics voor de gedetailleerde specificaties van het apparaat.

Hrvatski

Kratki vodič za postavljanje

* Boja i izgled mogu se razlikovati ovisno o proizvodu, a sadrži ovog priručnika podložno je promjeni radi poboljšanja performansi bez prethodne obavijesti.

* Dodatne informacije nalaze se u korisničkom priručniku koji možete preuzeti s web-mjesta.

Provjera komponenti

(1) Kratki vodič za postavljanje (2) Kartica Jamstvo (Nije dostupno na nekim lokacijama) (3) Priručnik s regulatornim podacima (4) Kabel za napajanje (AAA x 2) (Nije dostupno na nekim lokacijama) (6) Daljinski upravljač (7) Vanjski osjetnik okolne svjetline (8) Vanjski kabel IR Ako neke komponente nedostaju, obratite se dobavljaču kod kojeg ste kupili proizvod.
Komponente se mogu razlikovati na različitim lokacijama.

Priključci

- Povezuje se s MDC-om pomoću RS232C adaptera.
- Reprodukcija izlazni zvuk na audiouređaju putem audiokabela.
- Povezuje se s vanjskim IC kabelom koji prima signale od daljinskog upravljača.
- Upotrebljava se za napajanje ploče vanjskog osjetnika i primanje signala osjetnika okolne svjetline.
- Povezuje se s USB memorijskim uređajem.
- Žičani spojni priključak za LAN upotrebljava se za povezivanje vanjskog uređaja, poput prijenosnog računala, na internet.
- Povezuje se s MDC-om pomoću LAN kabela.
- Povezuje se s MDC-om pomoću LAN kabela.
- Služi za priključivanje uređaja koji je izvor signala pomoću HDMI kabela ili HDMI-DVI kabela.
- Povezuje se s računalom pomoću DP kabela.
- Povezuje se s drugim proizvodom pomoću HDMI kabela.

Priključivanje i korištenje uređaja koji je izvor signala

Pročitajte opise na prednjoj strani.

* Za vezu koristite kabel kategorije 7 (vrste STP*). (10/100 Mb/s) - Oklopljene upredene parice.

Vodič za rješavanje problema

Problemi	Rješenja
Zaslon se neprestano uključuje i isključuje.	Provjerite je li kabel između proizvoda i računala pravilno priključen. Provjerite je li proizvod pravilno povezan pomoću kabela.
No Signal se prikazuje na zaslonu.	Provjerite je li uređaj povezan s proizvodom uključen.

* Ovo je proizvod razreda A. U unutrašnjem okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radijsku interferenciju koju će korisnik morati ukloniti poduzimanjem odgovarajućih mjera.

* Informacije o Samsungovom zalaganju za zaštitu okoliša i poštivanje regulatornih obaveza kojima podliježu pojedini proizvodi, npr. REACH, WEEE, baterije, pronađite na mrežnom mjestu http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Kako biste pročitali detaljne značajke uređaja, posjetite mrežne stranice tvrtke Samsung Electronics.

Eesti keel

Kirj juhend

* Värv ja välismüüv võivad erinevalt tootest erineda ja selle juhendi sisu võib ette testamata muutuda, et tagada parem jõudlus.

* Lisateabe saamiseks laadige kodulehel alla kasutusjuhend.

Komponentide kontrollimine

(1) Kirj juhend (2) Garantikaart (Pole saadaval osades piirkondades) (3) Normatiivne juhend (4) Toitejuhe (5) Patareid (AAA x 2) (Pole saadaval osades piirkondades) (6) Kaugjuhtimine (7) Väline ümbritseva valguse andur (8) Väline IR-kaabel Kui mõni komponent on puudu, võtke ühendust edasimüüjaga, kellelt toote ositsite.
Komponendid võivad erinedas asukohtades erineda.

Pordid

- Võimaldab ühendada MDC RS232C-adaptteri abil.
- Väljastab heli heliseadmesse helikaabli kaudu.
- Saate ühendada välise infrapunakaabli, mis võtab kaugjuhtimispuuldist signaale vastu.
- Kasutatakse välise anduri jaoks toetega varustamiseks ja signaalide vastuvõtmiseks ümbritseva valguse andurist.
- Ühenduse loomine USB-mäluseadmega.
- Juhtmega LAN-i ühendusporti kasutatakse välisseadme, nt sülearvuti, ühendamiseks Internetiga.
- Litânt MDC-hen LAN-kaabli abil.
- Võimaldab ühendada MDC LAN-kaabli abil.
- Liitânt lähedalletseen HDMI- kaabli või HDMI-DVI- kaabli abil.
- Võimaldab ühendada arvuti DP-kaabli abil.
- Võimaldab ühendada teise toote HDMI-kaabli abil.

Allikaseadme ühendamine ja kasutamine

Vaadake eelmisel lehel olevaid kirjeldusi.

* Kasutage ühendamiseks kaablit Cat 7 (*STP-tüüpi). (10/100 mbit/s)

- Shielded Twist Pair – varjestatud keerdpaarjuhe.

Tõrkeotsingu juhend

Probleemid	Lahendused
Ekraan lülitub korduvalt sisse ja välja.	Veenduge, et toote ja arvuti vaheline kaabel oleks korrektselt ühendatud.
Ekraanil kuvatakse teade No Signal.	Kontrollige, kas toode on kaabliga korralikult ühendatud. Kontrollige, kas tootega ühendatud seade on sisse lülitatud.

* See on A-klassi toode. Koduses keskkonnas võib see toode põhjustada raadiolähteid, mille korral võib kasutajal olla vaja soovivad meetmed rakendada.

* Teabe saamiseks Samsungi keskkonnaga seotud panuse ja tootepõhiste regulatiivsete kohustuste, nagu REACH, WEEE ja akud, kohta külastage aadressi http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Seadme täpsemate tehniliste andmete vaatamiseks külastage ettevõtte Samsung Electronics veebilehte.

Čeština

Příručka pro rychlou instalaci

* Barva a vzhled se mohou lišit podle výrobku. Obsah příručky může být změněn bez předchozího upozornění za účelem zlepšení výkonu výrobku.

* Další podrobnosti naleznete v uživatelské příručce, kterou si můžete stáhnout z webu.

Kontrola příslušenství

(1) Příručka pro rychlou instalaci (2) Záruční list (V některých zemích není k dispozici) (3) Bezpečnostní pokyny a standardy (4) Napájecí šňůra (5) Baterie (AAA x 2) (V některých zemích není k dispozici) (6) Dálkový ovladač (7) Externí senzor okolního světla (8) Externí kabel IR V případě chybějících příslušenství se obraťte na prodejce. Dodávané součásti se mohou lišit podle oblasti.

Konektory

- Slouží k připojení k MDC pomocí adaptéru RS232C.
- Vysílá zvuk do zvukového zařízení prostřednictvím audio kabelu.
- Umožňuje připojit externí IR kabel, který přijímá signály z dálkového ovladače.
- Dodává napájení do externího senzoru a přijímá signály ze senzoru okolního světla.
- Slouží k připojení k paměťovému zařízení USB.
- Externích zařízení, jako je například notebook, se k internetu připojují pomocí portu kabelové síť LAN.
- Umožňuje připojení k MDC pomocí kabelu síť LAN.
- Připojení vstupního zařízení (zdroje signálu) pomocí kabelu HDMI nebo HDMI-DVI.
- Slouží k připojení k počítači pomocí kabelu DP.
- Slouží k připojení jiného výrobku prostřednictvím kabelu HDMI.

Připojení a používání vstupních zařízení

Podrobnosti naleznete v popisu na předchozí stránce.

* Pro připojení použijte kabel Cat 7 (typ STP*). (10/100 Mb/s) - Stíněná kroucená dvojlinka.

Průvodce odstraňováním potíží

Problémy	Řešení
Obrazovka se stále zapíná a vypíná.	Zkontrolujte, zda je kabel mezi monitorem a počítačem správně připojen.
Na obrazovce se zobrazuje zpráva Bez signálu.	Zkontrolujte, zda je připojené zařízení zapnuté.

* Jedná se o produkt třídy A. V domácím prostředí může tento produkt způsobovat vysokofrekvenční rušení a v takovém případě musí uživatel podniknout odpovídající opatření.

* Informace o závazcích společnosti Samsung vůči životnímu prostředí a regulačních povinnostech vztahujících se na produkt, např. REACH, WEEE, baterie, naleznete na webu http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Podrobné specifikace telefonu naleznete na webu Samsung Electronics.

Suomi

Pika-asetusopas

* Tuotteiden väri ja ulkoasu saattavat vaihdella, ja käyttöoppaan sisältöä voidaan laitteen toiminnan parantamiseksi muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

* Saat lisätietoja lataamalla käyttöoppaan sivustosta.

Osien tarkistaminen

(1) Pika-asetusopas (2) Takuukortti (Ei saatavilla joillain alueilla) (3) Säädösopas (4) Virtojohdot (5) Paristot (AAA x 2) (Ei saatavilla joillain alueilla) (6) Kaukosäädin (7) Ulkoinen valotosaanturi (8) Ulkoinen IR-kaapeli Jos pakkauksesta puuttuu jokin osa, ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen.
Ostat voivat olla erilaisia eri alueilla.

Portit

- Liitäntä MDC:hen RS232C-sovitimella.
- Lähetää äänen äänilaitteeseen äänikaapelin kautta.
- Kytkenää ulkoiseen IR-kaapeliin, joka vastaanottaa signaalit kaukosäätimestä.
- Tämä syöttää virran ulkoiselle valotosaanturivylle ja ottaa vastaan signaali valotosaanturista.
- USB-muistilaitteen liittäminen.
- Kiinteään lähiverkkoyhteyden portti, johon kytketään ulkoinen laite, kuten kannettava tietokone, Internet-yhteyttä varten.
- Liitäntä MDC:hen lähiverkkokaapeliilla.
- Liitäntä MDC:hen lähiverkkokaapeliilla.
- Liitäntä lähedalletseen HDMI- tai HDMI-DVI-kaapeliilla.
- Liitäntä tietokoneeseen DP-kaapelin avulla.
- Liitäntä toiseen tuotteeseen HDMI-kaapelin avulla.

Lähedalletseen kytkeminen ja käyttö

Lue edellisellä sivulla olevat kuvaukset.

* Käytä kytkennässä Cat 7 (*STP) -kaapelia. (10/100 Mbps) - Shielded Twist Pair (suojattu, kierretty pariikaapeli).

Vianmääritysopas

Ongelmat	Ratkaisut
Näyttö menee itsestään päälle ja pois päältä.	Varmista, että tuotteen ja tietokoneen välinen kaapeli on kytketty oikein.
Ei signaalia näky näytöllä.	Tarkista, onko laitteen johto kytketty oikein. Tarkista, että laitteeseen kytketyn toisen laitteen virta on päällä.

* Tämä on luokan A tuote. Tämä tuote saattaa aiheuttaa radiohäiriöitä asuinympäristöissä, jolloin käyttäjä saattaa joutua tekemään korjaavia toimia.

* Tietoja Samsungin ympäristöstoumuuksista ja tuotekohtaisista oikeudellisista velvoitteista, kuten REACH, WEEE ja akut, on osoitteessa http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Lisätietoja laitteiden ominaisuuksista on Samsung Electronicsin verkkosivustossa.

Dansk

Hurtig opsætningsvejledning

* Farven og udseendet kan – afhængigt af produktet – være anderledes, og indholdet i brugervejledningen kan ændres uden forudgående varsel for at forbedre ydelsen.

* Download brugervejledningen fra hjemmesiden for yderligere detaljer.

Kontrol med komponenterne

(1) Hurtig opsætningsvejledning (2) Garantikort (ikke til rådighed visse steder) (3) Lovgivningsmæssig vejledning (4) Strømkabel (5) Batterier (AAA x 2) (ikke til rådighed visse steder) (6) Fjernbetjening (7) Ekstern sensor for omgivelsesens lysstyrke (8) Ekstern IR-kabel Kontakt forhandleren, hvor du købte produktet, hvis der mangler nogle komponenter.
Komponenter kan variere på forskellige geografiske steder.

Porte

- Tilsluttes til MDC med en RS232C-adapter.
- Sender lyd til en lydenhed via et lyd-kabel.
- Tilsluttes et ekst

Deutsch

Kurzanleitung zur Konfiguration

*Farbe und Aussehen des Geräts sind geräteeabhängig, und jederzeitige Änderungen am Inhalt des Handbuchs zum Zweck der Leistungssteigerung sind vorbehalten.

* Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch, das Sie von der Website herunterladen können.

Überprüfen des Lieferumfangs

(1) Kurzanleitung zur Konfiguration (2) Garantiekarte (nicht überall verfügbar) (3) Erklärungen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften (4) Netzkabel (5) Batterien (AAA x 2) (nicht überall verfügbar) (6) Fernbedienung (7) Externer Umgebungslichtsensor (8) Externes IR-Kabel Wenn Komponenten fehlen, wenden Sie sich an den Anbieter, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Der Inhalt der Lieferliste kann sich je nach Standort unterscheiden.

Anschlüsse

- Zur Verbindung mit MDC über einen RS232C-Adapter.
 - Gibt Ton an ein Audiogerät über ein Audiokabel aus.
- Zur Verbindung mit einem externen IR-Kabel, das Signale von der Fernbedienung erhält.
- Wird zur Stromversorgung der externen Sensorplatine und zum Empfangen von Signalen des Umgebungslichtsensors verwendet.
- Zur Anschlüsse eines USB-Speichergeräts.
- LAN-Verbindungsanschluss, an dem ein externes Gerät, z.B. ein Laptop angeschlossen wird, um ihn mit dem Internet zu verbinden.
 - Zur Verbindung mit MDC über ein LAN-Kabel.
- Zur Verbindung mit MDC über ein LAN-Kabel.
- Anschließen an ein externes Gerät mit Hilfe eines HDMI- oder HDMI-DVI-Kabels.
- Zum Anschluss eines PCs über ein DP-Kabel.
- Zum Anschluss eines anderen Geräts über ein DP-Kabel.

Anschließen und Verwenden eines externen Geräts Berücksichtigen Sie die Beschreibungen auf der vorherigen Seite.

- Verwenden Sie ein Cat 7-Kabel (STP*-Typ) für die Verbindung. (10/100 Mbit/s)
- Abgeschirmtes verdritteltes Kabel (Shielded Twisted Pair).

Handbuch zur Fehlerbehebung

Problem	Lösungen
Der Bildschirm wird ständig ein- und ausgeschaltet.	Prüfen Sie, dass das Kabel zwischen dem Produkt und dem PC richtig angeschlossen ist.
Kein Signal wird auf dem Bildschirm angezeigt.	Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt über ein Kabel angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist.

* Dies ist ein Produkt der Klasse A. In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In solchen Fällen obliegt es dem Nutzer, angemessene Maßnahmen zu ergreifen.

* Für Informationen zum Umweltengagement und produkt spezifischen regulatorischen Verpflichtungen von Samsung, z. B. REACH, WEEE, Batterien, besuchen Sie http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Detaillierte technischen Daten des Geräts finden Sie auf der Website von Samsung Electronics.

Ελληνικά

Οδηγός γρήγορης εγκατάστασης

* Το χρώμα και η εμφάνιση ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το προϊόν. Το περιεχόμενο αυτού του χειριδίου μπορεί να αλλάξει χωρίς προειδοποίηση, για λόγους βελτίωσης της απόδοσης.

* Παραμοιουσιότες λήψη του χειριδίου χρώσης από την τοποθεσία web για περισσότερες λεπτομέρειες.

Έλεγχος των μερών

(1) Οδηγός γρήγορης εγκατάστασης (2) Κάρτα εγγύησης (Δεν διατίθεται σε ορισμένες περιοχές) (3) Οδηγός κανονισμού (4) Καλώδιο ρεύματος (5) Μπαταρίες (AAA x 2) (Δεν διατίθεται σε ορισμένες περιοχές) (6) Τηλεχειριστήριο (7) Εξωτερικός αισθητήρας φωτός περιβάλλοντος (8) Εξωτερικό καλώδιο IR Επισυνάπτεται με το κατόπιν από όπου αγοράσате το προϊόν εάν λείπουν κάποια μέρη. Τα μέρη ενδέχεται να διαφέρουν σε διαφορετικές περιοχές.

Θύρες

- Συνδέεται σε MDC, με τη χρήση προσαρμομέα RS232C.
- Εξάγει ήχο σε συσκευή ήχου μέσω καλωδίου ήχου.
- Συνδέεται σε εξωτερικό καλώδιο IR που λαμβάνει σήματα από το τηλεχειριστήριο.
- Χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία της πλάκας εξωτερικού αισθητήρα που για τη λήψη σημάτων από τον αισθητήρα φωτός περιβάλλοντος.
- Συνδέεται σε συσκευή μνήμης USB.
- Η θύρα σύνδεσης ενσωματωτά LAN χρησιμοποιείται για τη σύνδεση μιας εξωτερικής συσκευής, όπως φορητό υπολογιστή, για σύνδεση στο Internet.
- Συνδέεται στην εφαρμογή MDC μέσω καλωδίου LAN.
- Συνδέεται στην εφαρμογή MDC μέσω καλωδίου LAN.
- Συνδέεται σε μια συσκευή πηγής, χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο HDMI ή HDMI-DVI.
- Συνδέεται σε υπολογιστή μέσω καλωδίου DP.
- Σύνδεση σε άλλο προϊόν μέσω καλωδίου HDMI.

Σύνδεση και χρήση μιας συσκευής πηγής

Ανατρέξτε στις περιγραφές που θα βρείτε στην προηγούμενη σελίδα.

- * Για τη σύνδεση, χρησιμοποιήστε καλώδιο κατηγορίας 7 (Cat 7) (*τύπου STP). (10/100 Mbps)
- * Συνισταμμενό τύπος καλωδίου.

Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Προβλήματα	Λύσεις
Η οθόνη εξακολουθεί να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται.	Ελέγξτε εάν το καλώδιο είναι σωστά συνδεδεμένο στο προϊόν και στον υπολογιστή.
Εμφανίζεται το μήνυμα Χωρίς σήμα στην οθόνη.	Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει συνδεδεί σωστά με καλώδιο. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή που έχει συνδεθεί στο προϊόν είναι ενεργοποιημένη.

* Αυτό το προϊόν εμπίπτει στην κατηγορία προϊόντων κλάσης Α. Σε οικιακές συνθήκες, αυτό το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοηλεκτρονικές και σε αυτήν την περίπτωση ο χρήστης ενδέχεται να χρειαστεί να λάβει πρόσθετα μέτρα.

* Για πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές δεσμεύσεις της Samsung και τις κανονιστικές υποχρεώσεις που αφορούν το προϊόν, π.χ. REACH, WEEE, μπαταρίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Για λεπτομερείς προδιαγραφές της συσκευής, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Samsung Electronics.

Română

Ghid de configurare rapidă

* Culoarea și aspectul pot fi diferite în funcție de produs, la conținutul manualului se poate schimba, fără notificare prealabilă, pentru a îmbunătăți performanța.

* Descărcati manualul de utilizare de pe site-ul web pentru mai multe detalii.

Verificarea componentelor

(1) Ghid de configurare rapidă (2) Certificat de garanție (Nu este disponibil în unele țări) (3) Ghid de reglementare (4) Cablu de alimentare (5) Baterii (AAA x 2) (Nu este disponibil în unele țări) (6) Telecomandă (7) Senzor de lumină ambientală extern (8) Cablu extern IR În cazul în care lipsește componenta, contactați furnizorul de la care ați achiziționat produsul. Componentele pot diferi în locații diferite.

Porturi

- Realizează conectarea la un MDC printr-un adaptor RS232C.
- Trimitte sunet la un dispozitiv audio prin intermediul unui cablu audio.
- Realizează conectarea la un cablu extern IR care primește semnale de la telecomandă.
- Folosește pentru alimentarea cu energie a plăcii de senzori externi și pentru recepționarea semnalelor de la senzorul de lumină ambientală.
- Realizează conectarea la un dispozitiv de memorie USB.
- Port de conectare prin cablu LAN, utilizat pentru a conecta dispozitive externe, precum laptopuri, pentru navigare pe internet.
- Realizează conectarea la MDC printr-un cablu LAN.
- Realizează conectarea la MDC printr-un cablu LAN.
- Realizează conectarea la un dispozitiv sursă printr-un cablu HDMI sau printr-un cablu HDMI - DVI.
- Realizează conectarea la un PC printr-un cablu DP.
- Se conectează la alt produs folosind un cablu HDMI.

Conectarea și utilizarea unui dispozitiv sursă Consultați descrierile de la pagina anterioară.

* Utilizați un cablu Cat 7 (*tip STP) pentru conexiune. (10/100 Mbps)

Ghid de depanare

Probleme	Soluții
Pe ecranul se stinge și se aprinde continuu.	Verificați dacă cablul dintre produs și PC este conectat corect.
No Signal este afișat pe ecran.	Verificați dacă produsul este conectat corect cu un cablu. Verificați dacă dispozitivul conectat la produs este pornit.

* Acesta este un produs de clasă A. Într-un mediu domestic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care poate fi necesar ca utilizatorul să ia măsurile adecvate.

* Pentru informații despre angajamentele Samsung privind mediu și reglementările specifice produsului, de exemplu, REACH, WEEE, Baterii, vizitați http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Pentru mai multe informații sobre as especificações do dispositivo, visite o website da Samsung Electronics.

Magyar

Gyors telepítési útmutató

* A termék színe és megjelenése a típusától függően eltérhet, és a kézikönyv tartalma a teljesítmény javítása érdekében előzetes értesítés nélkül módosulhat.

* További információért látste le a felhasználói kézikönyvet a weboldalról.

Az alkatrészek meglétének ellenőrzése

(1) Gyors telepítési útmutató (2) Garanciakártya (Nem mindenhol érhető el) (3) Szabályozó útmutató (4) Tápkábel (5) Elemek (AAA x 2) (Nem mindenhol érhető el) (6) Távirányító (7) Kúlsó kórnyezeti fényszűrkelő (8) Kúlsó IR kábel Ha bármelyik alkatrész hiányzik, forduljon a forgalmazóhoz. Az alkatrészek készenlének eltérhetnek.

Portok

- Csatlakoztatás MDC-hez RS232C adapterrel.
- Hang továbbítása egy audioszókörre audiokábelen keresztül.
- Kúlsó IR kábelhez csatlakozik, amely a távirányítótól vesz jeleket.
- A kúlsó érzékelőtábla táplálására és a környezeti fényszűrkelő jeleinek vételére szolgál.
- USB-memóriaszók csatlakoztatása.
- Kezeltékes LAN csatlakozó bemenet, amellyel egy vezeték eszközt, például laptopot lehet csatlakoztatni az internethez.
- Consente il collegamento a un dispositivo di memoria USB.
- Porta di collegamento alla rete LAN cablata utilizzata per il collegamento di un dispositivo esterno, ad esempio un laptop, a Internet.
- Consente il collegamento a MDC mediante un cavo LAN.
- Consente il collegamento a MDC mediante un cavo LAN.
- Collega a un dispositivo sorgente mediante cavo HDMI o HDMI-DVI.
- Consente il collegamento a un PC mediante un cavo DP.
- Consente il collegamento a un altro prodotto mediante un cavo HDMI.

Forráseszköz csatlakoztatása és használata

Lásd a leírásokat az előző oldalon.
* A csatlakoztatáshoz Cat 7 (*STP típusú) kábelrel használjon. (10/100 Mbps)
– Árnyékolat sodrott kábel.

Hibaelhárítási útmutató

Problémák	Megoldások
A képernyő felváltva be- és kikapcsol.	Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően van-e csatlakoztatva a készülék és a PC között.
A képernyőn a Nincs jel üzenet látható.	Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően van csatlakoztatva a kábelrel. Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a kijelzőhöz csatlakoztatott eszköz.

* Ez egy A osztályú készülék. Lakossági környezetben a készülék rádióinterferenciát okozhat, ez esetben zűszök lehet a felhasználó által tett megfelelő intézkedésekre.

* A Samsung környezetvédelmi elkötelezettségével és termékspecifikus szabványozási követelményekkel kapcsolatos információkat, például REACH, WEEE és elemek, látogasson el a http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html weboldalra.

* Az eszközök részletes műszaki adataiért látogasson el a Samsung Electronics honlapjára.

Italiano

Guida di installazione rapida

Il colore e l'aspetto possono variare a seconda del prodotto, inoltre i contenuti del manuale sono soggetti a modifica senza preavviso allo scopo di migliorarne le prestazioni del prodotto.

* Per ulteriori dettagli, è possibile scaricare il manuale utente dal sito Web.

Verifica dei componenti

(1) Guida di installazione rapida (2) Garanzia (non disponibile in alcuni paesi) (3) Guida alle normative vigenti (4) Cavo di alimentazione (5) Batterie (AAA x 2) (Non disponibile in alcuni paesi) (6) Telecomando (7) Sensore di luce ambientale esterno (8) Cavo IR esterno Se alcuni componenti risultassero mancanti, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto. I componenti possono variare in base alla località.

Porte

- Consente il collegamento a MDC mediante un adattatore RS232C.
- Consente di inviare l'audio a un dispositivo audio tramite un cavo audio.
- Consente il collegamento a un cavo IR esterno che riceve i segnali del telecomando.
- Utilizzato per fornire alimentazione alla scheda sensore esterna e per ricevere segnali dal sensore di luce ambientale.
- Consente il collegamento a un dispositivo di memoria USB.
- Porta di collegamento alla rete LAN cablata utilizzata per il collegamento di un dispositivo esterno, ad esempio un laptop, a Internet.
- Consente il collegamento a MDC mediante un cavo LAN.
- Consente il collegamento a MDC mediante un cavo LAN.
- Collega a un dispositivo sorgente mediante cavo HDMI o HDMI-DVI.
- Consente il collegamento a un PC mediante un cavo DP.
- Consente il collegamento a un altro prodotto mediante un cavo HDMI.

Connessione e uso di un dispositivo sorgente

Fare riferimento alle descrizioni riportate alla pagina precedente.

- * Utilizzare il cavo Cat 7 (tipo *STP) per la connessione. (10/100 Mbps)
- Shielded Twist Pair, doppino ritorto schermato.

Guida alla risoluzione dei problemi

Problemi	Soluzioni
Lo schermo si accende e si spegne.	Verificare che il cavo che connette il prodotto al PC sia collegato correttamente.
Sullo schermo viene visualizzato Nessun segnale .	Verificare che il prodotto sia collegato correttamente mediante cavo. Verificare che il dispositivo collegato al prodotto sia acceso.

* Questo è un prodotto di classe A. Nell'ambito di un ambiente domestico potrebbe generare interferenze radio, rendendo necessario per l'utente adottare misure adeguate.

* Per informazioni sugli impegni ambientali assunti da Samsung e gli obblighi normativi specifici del prodotto, ad. es. REACH, WEEE, batterie, visitare la pagina http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Per le specifiche dettagliate del dispositivo, visitare il sito Web Samsung Electronics.

Slovenčina

Priručnik rýchlym nastavením

* Farba a vzhľad môžu odlišovať v závislosti od konkrétneho výrobku a obsah prírúčky podlieha zmenám bez predchádzajúceho upozornenia v záujme zvyšovania výkonu.

* Z webovej lokality si prevzímte používateľskú prírúčku, v ktorej nájdete ďalšie podrobnosti.

Kontrola komponentov

(1) Prírúčka rýchlym nastavením (2) Záručný list (V niektorých lokalitách nie je k dispozícii) (3) Prírúčka s uvedením predpisov (4) Napájací kábel (5) Batérie (AAA x 2) (V niektorých lokalitách nie je k dispozícii) (6) Diaľkové ovládanie (7) Externý snímač okolitého svetla (8) Externý kábel IR Ak chýbajú niektoré komponenty, kontaktujte predajcu, u ktorého ste produkt kúpili. Komponenty sa môžu na rôznych miestach líšiť.

Porty

- Prípadá sa k MDC pomocou adaptora RS232C.
- Šľvok zvuku na audio viedaie putem audio kábla.
- Povezuje se sa spojinim infracrveným kablom koji prima signal sa daljnogov upravljača.
- Koristi se za napajanje ploče spoljnog senzora i prijem signala sa senzora svetla.
- Povezuje se sa memorijiskim USB uređajem.
- Port za kablovsku LAN vezu se koristi za povezivanje spoljnog uređaja kao što je laptop računar za povezivanje na internet.
- Povezuje se sa MDC programom pomoću LAN kabla.
- Povezuje se sa MDC programom pomoći LAN kabla.
- Povezivanje sa spojinim uređajem pomoću HDMI ili HDMI-DVI kabla.
- Povezuje se sa računanom pomoću DP kabla.
- Povezuje se sa drugim uređajem pomoću HDMI kabla.
- Povezivanje sa spojinim uređajem pomoću HDMI ili HDMI-DVI kabla.
- Prijava sa k zdrojovim zariadeniu pomocou kábla LAN.
- Prijava sa spojinim k zariadeniu MDC pomocou kábla LAN.
- Prijava sa k zdrojovému zariadeniu pomocou kábla HDMI alebo kábla HDMI-DVI.
- Povezuje sa z vhodno napravou s kablom HDMI ali HDMI-DVI.
- Omogoča povezavo z računalnikom s kablom DP.
- Omogoča povezavo z drugim izdelkom s kablom HDMI.

Pripojenie a používanie zdrojového zariadenia Pozrite si opisy na predchádzajúcej strane.

* Na pripojenie použite kábel Cat 7 (vrsta STP*). (10/100 MB/s)

– tienená krutená dvojlinka.

Sprievodca riešením problémov

Problémy	Riešenia
Obrázok sa neustále zapína a vypína.	Skontrolujte, či je kábel medzi produktom a počítačom správne pripojený.
Žiadny signál sa zobrazuje na obrazovke.	Skontrolujte, či je produkt správne pripojený pomocou kábla. Skontrolujte, či je zariadenie pripojené k produktu zapnuté.

* Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie, pričom v takom prípade môže byť zo strany používateľa nutné prijať vhodné opatrenia.

* Informácie o environmentálnych záväzkoch spoločnosti Samsung a regulačných povinnostiach týkajúcich sa konkrétnych produktov, napríklad predpisov REACH, WEEE alebo batérií, nájdete na lokalite http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Podrobné technické údaje zariadenia nájdete na webovej lokalite spoločnosti Samsung Electronics.

Latviešu

Ātrās uzstādīšanas pamācība

* Atkarībā no izstrādājuma tā krāsa un izskats var atšķirties, un veikspējas ātrāsāšanas nolūkos rokasgrāmatas saturs var tikt mainīts bez iepriekšējā brīdinājuma.

* Lai iegūtu papildinformāciju, lejupielādējiet lietošanas rokasgrāmatu no tīmekļa vietnes.

Sastādevzku pārbaude

(1) Ātrās uzstādīšanas pamācība (2) Garantijas karte (nav pieejams dažās atrašanās vietās) (3) Normatīvā dokumentācija (4) Strāvas vads (5) Baterijas (AAA x 2) (nav pieejams dažās atrašanās vietās) (6) Tālvaldības pults (7) Ārējais apkārtējās vides sensors (8) Ārējais IR laids
Ja kāda no izstrādājuma sastāvdaļām trūkst, sazinieties ar tā pārdavēju.
Dažādās atrašanās vietās sastāvdaļas var atšķirties.

Porti

- MDC pievienošanai, izmantojot RS232C adapteri.
- Izveda skaņas audio ierīci, izmantojot audio kabēli.
- Savieno ar ārējo IS kabēli, kas saņem signālus no tālvadības pults.
- Tiek izmantots, lai nodrošinātu strāvu ārējā sensora panelim un lai uztvertu signālus no apkārtējās vides sensora.
- Savieno ar USB atmiņas ierīci.
- Vadu LAN savienojuma pieslēgvietu tiek izmantota ārējās ierīces, piemēram, kļāpdatāju pievienošanai, lai izveidotu savienojumu ar internetu.
- Savieno ar MDC, izmantojot LAN kabēli.
- Savieno ar MDC, izmantojot LAN kabēli.
- Avota ierīces pievienošanai, izmantojot HDMI kabēli vai HDMI-DVI kabēli.
- Savieno ar datoru, izmantojot DP kabēli.
- Savieno ar citu izstrādājumu, izmantojot HDMI kabēli.

Avota ierīces pievienošana un izmantošana

Skatiet instrukcijas iepriekšējās lappusē.
*Savienojuma izveidei izmantojiet Cat 7 (*STP tipa) kabēli. (10/100 Mbps)
– Izolizotais, pīnats, divieņu gūj.

– Ekranēts vitāls pāris.

Problēmu novēršanas rokasgrāmata

Problēmas	Risīnājumi
Ekrāns negātraikti ieslēdzas un izslēdzas.	Pārbaudiet kabeļa savienojumu starp izstrādājumu un datoru.
Ekrānā tiek parādīts No Signal .	Pārbaudiet, vai izstrādājumam pareizi pievienots kabeļs. Pārbaudiet, vai izstrādājumam pievienotā ierīce ir ieslēgta.

* Šis ir A klases izstrādājums. Mājas apstākļos šis izstrādājums var izraisīt radioasakarū traucējumus, tādā gadījumā lietotājam var būt nepieciešams veikt atbilstošas darbības.

* Papildinformāciju par Samsung vides aizsardzības pasākumiem un izstrādājumu raksturīgajiem normatīvajiem pienākumiem, piemēram, REACH, WEEE, akumulatoriem, apmeklējiet vietni http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Lai uzzinātu detalizētās ierīces specifikācijas, apmeklējiet Samsung Electronics tīmekļa vietni.

* Para in vides se lahko razlikujeta glede na izdelek, vsebina priručnika pa se lahko spremeni brez predhodnega obvestila z namenom izboljšave učinkovitosti delovanja.

* Za nadaljnje informacije s spletnega mesta prenesite uporabniški priručnik.

Slovenščina

Navodila za hitro namestitev

* Barva in videz se lahko razlikujeta glede na izdelek, vsebina priručnika pa se lahko spremeni brez predhodnega obvestila z namenom izboljšave učinkovitosti delovanja.

* Za nadaljnje informacije s spletnega mesta prenesite uporabniški priručnik.

Pregled komponent

(1) Navodila za hitro namestitev (2) Garancijska kartica (ni na voljo povsod) (3) Prava navodila (4) Napajalniki kabla (5) Baterije (AAA x 2) (ni na voljo povsod) (6) Daljinski upravljalnik (7) Znanje tipalo svetlobe v okolici (8) Zunanji kábel IR Če katere koli komponente manjkajo, se obrnite na ponudnika, pri katerem ste izdelek kupili. Komponente se lahko razlikujejo glede na lokacijo.

Vrata

- Povezava z MDC z vmesnikom RS232C.
- Zvok zvočni napravi oddaja prek kabla za zvok.
- Se poveže z zunanjim kablom IR, ki sprejema signale iz daljnogov upravljača.
- Uporablja se za napajanje plošče zunanjeja tipala in sprejemanje signalov iz tipala svetlobe v okolici.
- Omogoča povezavo s pomnilniško napravou USB.
- Služi na pripojenie pamatového zariadenia USB.
- Port na pripojenie drôtovej siete LAN služi na pripojenie externého zariadenia, napríklad prenosného počítača, a jeho pripojenie k internetu.
- Služi na pripojenie k zariadeniu MDC pomocou kábla LAN.
- Služi na pripojenie k zariadeniu MDC pomocou kábla LAN.
- Prijava sa k zdrojovému zariadeniu pomocou kábla HDMI alebo kábla HDMI-DVI.
- Povezava z vhodno napravou s kablom HDMI ali HDMI-DVI.
- Omogoča povezavo z računalnikom s kablom DP.
- Omogoča povezavo z drugim izdelkom s kablom HDMI.

Priklp in uporaba vhodne naprave

Oglejte si opise na prejšnji strani.

* Za povezavo uporabite kábel Cat 7 (vrsta kabla *STP). (10/100 Mb/s)

– Oklopjen sukan dvovod.

Navodila za odpravljanje težav

Težave	Rešitve
Zaslon se nenehno vkloplja in izkloplja.	Preverite, ali je kábel, ki povezuje izdelek in računalnik, pravilno prikljopen.
Na zaslonu se prikaže sporočilo No Signal .	Preverite, ali je izdelek pravilno povezan s kablom. Preverite, ali je naprava, ki je povezana z izdelkom, vklopljena.

* To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroča radijske motnje. V tem primeru bo uporabnik morda moral ustrezno ukrepati.

* Za več informacij o okoljskih zahtevah podjetja Samsung in regulativnih obveznostih za določen izdelek, kot so denimo REACH, WEEE in baterije, obiščite stran http://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

* Podrobneje tehnične podatke o napravi lahko najdete na spletnem mestu podjetja Samsung Electronics.

Lietuvių kalba

Greitos sąrankos vadovas

* Atsižvelgiant į gaminį, spalva ir išvaizda var atskirties, o siekiant pagerinti kokybę ISO vadovo turinys gali būti keičiamas be išankstinio įspėjimo.

* Jei reikia daugiau informacijos, iš svetainės atsisiųskite naudotojo vadovą.

Sudedamųjų dalių tikrinimas

(1) Greitos sąrankos vadovas (2) Garantijos kortelė (Neprieinama kai kuriose vietovėse) (3) Nustatymo vadovas (4) Maitinimo laidas (5) Baterijos (AAA x 2) (Neprie